

MINISTRY OF SCIENCE AND HIGHER EDUCATION OF THE RUSSIAN FEDERATION

**Federal State Autonomous Educational Institution of Higher Education
«National Research Lobachevsky State University of Nizhny Novgorod»**

Институт информационных технологий, математики и механики

УТВЕРЖДЕНО

решением Ученого совета ННГУ

протокол № 10 от 02.12.2024 г.

Working programme of the discipline

Russian Language and Speech Culture

Higher education level

Bachelor degree

Area of study / speciality

02.03.02 - Fundamental Informatics and Information Technology

Focus /specialization of the study programme

General Profile

Mode of study

full-time

Nizhny Novgorod

Year of commencement of studies 2025

1. Место дисциплины в структуре ОПОП

Дисциплина Б1.В.ДВ.04.02 Русский язык и культура речи относится к части, формируемой участниками образовательных отношений образовательной программы.

2. Планируемые результаты обучения по дисциплине, соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы (компетенциями и индикаторами достижения компетенций)

Формируемые компетенции (код, содержание компетенции)	Планируемые результаты обучения по дисциплине (модулю), в соответствии с индикатором достижения компетенции		Наименование оценочного средства	
	Индикатор достижения компетенции (код, содержание индикатора)	Результаты обучения по дисциплине	Для текущего контроля успеваемости	Для промежуточной аттестации
УК-4: Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	УК-4.1: Знает литературную форму государственного языка, основы устной и письменной коммуникации на иностранном языке, функциональные стили родного языка, требования к деловой коммуникации УК-4.2: Умеет выражать свои мысли на государственном, родном и иностранном языке в ситуации делового взаимодействия УК-4.3: Имеет практический опыт составления текстов на государственном и родном языках, опыт перевода текстов с иностранного языка на родной и с родного на иностранный, а также опыт бесед на государственном и иностранном языках	УК-4.1: Знать фонетику, морфемику, словообразование, морфологию, синтаксис, лексику русского языка в объеме изучаемого уровня. УК-4.2: Уметь выражать свои мысли на родном и иностранном (русском) языках. УК-4.3: Уметь составлять тексты, выполнять устный и письменный перевод текстов. Владеть навыками говорения на родном и иностранном языках.	Задания	Зачёт: Кейс-задание
УК-5: Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах	УК-5.1: Применяет основные категории философии к анализу мировоззренческой специфики различных культурных сообществ УК-5.2: Демонстрирует толерантное восприятие социальных и культурных различий, уважительное и	УК-5.1: Уметь реализовывать речевые интенции в устной и письменной формах при решении различных коммуникативных задач. УК-5.2: Владеть русским языком в степени, достаточной для	Эссе	Зачёт: Кейс-задание

	<p>бережное отношение к историческому наследию и культурным традициям</p> <p>УК-5.3: Находит и использует необходимую для саморазвития и взаимодействия с другими людьми информацию о культурных особенностях и традициях</p> <p>УК-5.4: Проявляет в своём поведении уважительное отношение к историческому наследию и социокультурным традициям различных социальных групп, опирающееся на знание этапов исторического развития России в контексте мировой истории и культурных традиций мира</p> <p>УК-5.5: Сознательно выбирает ценностные ориентиры и гражданскую позицию; аргументированно обсуждает и решает проблемы мировоззренческого, общественного и личностного характера</p>	<p>понимания информации в устной и письменной формах.</p> <p>УК-5.3: Владеть основными терминами, предназначенными для осуществления деловой коммуникации.</p> <p>УК-5.4: Знать основы делового общения, проявляя уважительное отношение к историческому наследию и социокультурным традициям различных социальных групп</p> <p>УК-5.5: Знать лексику разной функциональной принадлежности, включая лексику по специальности, аргументированно обсуждать и решать проблемы мировоззренческого, общественного и личностного характера</p>		
--	---	--	--	--

3. Структура и содержание дисциплины

3.1 Трудоемкость дисциплины

	очная
Общая трудоемкость, з.е.	3
Часов по учебному плану	108
в том числе	
аудиторные занятия (контактная работа):	
- занятия лекционного типа	0
- занятия семинарского типа (практические занятия / лабораторные работы)	32
- КСР	1
самостоятельная работа	75
Промежуточная аттестация	0
	Зачёт

3.2. Содержание дисциплины

(структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и виды учебных занятий)

Наименование разделов и тем дисциплины	Всего (часы)	в том числе			
		Контактная работа (работа во взаимодействии с преподавателем), часы из них			Самостоятельная работа обучающегося, часы
		Занятия лекционного типа	Занятия семинарского типа (практические занятия/ лабора торные работы), часы	Всего	
	0 Ф 0	0 Ф 0	0 Ф 0	0 Ф 0	0 Ф 0
Тема 1. Моя семья / My family	12		4	4	8
Тема 2. Мой друг. (Характер. Внешность) / My friend (Character. Apperience)	12		4	4	8
Тема 3. Мой рабочий день / My working day	12		4	4	8
Тема 4. Моя специальность / My speciality	12		4	4	8
Тема 5. Город. (Мой родной город. Город, в котором я учусь) / City (My own city. The city where I am studying)	12		4	4	8
Тема 6. Моя страна / My country	12		4	4	8
Тема 7. Путешествия / Travelling	10		2	2	8
Тема 8. Традиции / Traditions	9		2	2	7
Тема 9. Еда / Food	8		2	2	6
Тема 10. Увлечения и хобби / Hobbies	8		2	2	6
Аттестация	0				
КСР	1			1	
Итого	108	0	32	33	75

Contents of sections and topics of the discipline

Тема 1. Моя семья /
My family

Тема 2. Мой друг. (Характер. Внешность) /
My friend (Character. Apperience)

Тема 3. Мой рабочий день /
My working day

Тема 4. Моя специальность /
My speciality

Тема 5. Город. (Мой родной город. Город, в котором я учусь) /
City (My own city. The city where I am studying)

Тема 6. Моя страна /
My country

Тема 7. Путешествия /
Travelling

Тема 8. Традиции /
Traditions

Тема 9. Еда /
Food

Тема 10. Увлечения и хобби /
Hobbies

4. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся

Самостоятельная работа обучающихся включает в себя подготовку к контрольным вопросам и заданиям для текущего контроля и промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины приведенным в п. 5.

1. Деменева К. А. Лингвострановедческая олимпиада по русскому языку для иностранцев: тесты, задания, игры / К. А. Деменева, Л. Е. Адясова; ред. А. В. Голубевой. - Лингвострановедческая олимпиада по русскому языку для иностранцев: тесты, задания, игры. - Санкт-Петербург : Златоуст, 2017. - 308 с. - Книга не входит в премиум-версию платформы «Русский как иностранный». - Гарантированный срок размещения на платформе до 18.01.2025 (автопродлонгация). - ISBN 978-5-86547-924-6.
<https://e-lib.unn.ru/MegaPro/UserEntry?Action=FindDocs&ids=851897&idb=0>

2. Деменева Ксения Александровна. Русский язык для иностранных студентов. Предложный падеж : книга для преподавателя : учебно-методическое пособие / К. А. Деменева ; ННГУ им. Н. И. Лобачевского. - Нижний Новгород : Изд-во ННГУ, 2015. - 66 с. - Текст : электронный.
<https://e-lib.unn.ru/MegaPro/UserEntry?Action=FindDocs&ids=850242&idb=0>

3. Lingvo Live – онлайн-словарь от ABBYY
<https://www.lingvolive.com/ru-ru>

4. Тестирование по русскому языку как иностранному (ТРКИ, уровни А1-С2)
<http://gct.msu.ru/testirovanie/testirovanie-TRKI/>

5. Assessment tools for ongoing monitoring of learning progress and interim certification in the discipline (module)

5.1 Model assignments required for assessment of learning outcomes during the ongoing monitoring of learning progress with the criteria for their assessment:

5.1.1 Model assignments (assessment tool - Assignments) to assess the development of the competency УК-4:

Тема 1. Моя семья / Topic 1. My family

Задание №1. Прочитайте текст, выполните лексико-грамматические задания после текста /

Task #1. Read the text, then complete the lexical and grammar tasks

Здравствуйте. Меня зовут Света. Света – это моё имя. ____ (1) фамилия – Боброва. Я – школьница. Я люблю играть, читать ____ (2) и есть мороженое. А это – фото. Здесь моя семья.

У меня есть бабушка. ____ (3) зовут Татьяна Николаевна Боброва. Моя бабушка – преподаватель. Она очень много работает и читает книги. А еще она мало отдыхает, потому что у неё есть дети и внуки.

У бабушки есть ____ (4) – мой дедушка. Его зовут Пётр Алексеевич Бобров. Он уже не работает. Он пенсионер. Дедушка не курит. Он тоже много читает, ____ (5) он – профессор-философ. Он любит книги и радио, но не любит телевизор.

У них есть дети – Олег и Игорь. Олег Петрович – это мой папа. Я – Боброва Светлана Олеговна. Мой папа – капитан. Он много работает, потому что папа люб____ (6) море. А еще папа любит меня. Сейчас он не работает, он дома, отдыхает.

Ольга Николаевна – это его жена. Моя мама. Моя мама – бухгалтер. Здесь рядом банк. Она там работает. Но сейчас она тоже не работает, потому что у неё есть маленькие дети. Федя – мой брат. А Настя – моя сестра. Федя – школьник. Он любит хоккей и не любит ____ (7). А Настя любит есть и играть. Она очень любит молоко.

Игорь Петрович и Ирина Александровна – мои дядя и тётя. Дядя Игорь – строитель. Он строит дома. Он любит работать, потому что он очень любит деньги. А его жена, тётя Ира, работа____ (8) в кафе, она – повар, потому что она очень любит готовить. Сейчас вечер. Тётя Ира дома и готовит суп.

У ____ (9) есть сын – Иван. Иван – мой двоюродный брат. Он еще не школьник. Он маленький, но уже читает книги. Он – молодец. Он не любит футбол или хоккей.

А ____ (10) у нас есть кошка Муся и кот Бася. Они много играют и любят молоко. А мы очень любим их.

А кто есть у вас в семье?

Лексико-грамматический тест / Lexical and grammar test

1) А) Мой

6) А) –ит

Б) Моя

Б) – ет

- | | |
|---------------|-------------|
| В) Моё | В) –ат |
| 2) А) книги | 7. А) учусь |
| Б) телевизор | Б) учится |
| В) радио | В) учиться |
| 3) А) Его | 8) А) –ит |
| Б) Её | Б) – ет |
| В) Меня | В) –ат |
| 4) А) папа | 9) А) они |
| Б) внук | Б) их |
| В) муж | В) них |
| 5) А) а | 10. А) уже |
| Б) но | Б) ещё |
| В) потому что | В) тоже |

Задание №2. Как вы поняли текст? /

Task #2. What did you understand from the text?

- | | |
|--------------------------------|--------------------------|
| 1. Света – это... | 6. Кто работает на море? |
| А) девочка | А) Игорь |
| Б) девушка | Б) Олег |
| В) женщина | В) Пётр |
| 2. Кто преподаватель? | 7. Мама сейчас работает? |
| А) Света | А) Да |
| Б) Татьяна | Б) Нет |
| В) Ольга | В) Нет информации |
| 3) Почему дедушка любит книги? | 8. Кто любит хоккей? |

А) Потому что он философ

Б) Потому что он пенсионер

В) Потому что он не любит телевизор

А) Настя

Б) Федя

В) Иван

4. Дедушка курит?

А) Да

Б) Нет

В) Нет информации

9. Тётя Ира –

А) строитель

Б) бухгалтер

В) повар

5. Игорь – это

А) папа

Б) дядя

В) дедушка

10. Бася – это

А) брат

Б) кошка

В) кот

Assessment criteria (assessment tool — Assignments)

Grade	Assessment criteria
pass	Даны верные ответы не менее чем на 60% заданий / Correct answers are given to at least 60% of tasks
fail	Даны неверные ответы или отсутствуют ответы более чем на 40% заданий / Incorrect answers are given to more than 40% of tasks or answers miss

5.1.2 Model assignments (assessment tool - Essay) to assess the development of the competency УК-5:

Задание. Напишите эссе о вашей семье. Расскажите его устно /

Task. Write an essay about your family. Tell it orally.

Assessment criteria (assessment tool — Essay)

Grade	Assessment criteria
pass	Тема эссе раскрыта / the topic of the essay is covered
fail	Тема эссе не раскрыта / the topic of the essay is not covered

5.2. Description of scales for assessing learning outcomes in the discipline during interim certification

Шкала оценивания сформированности компетенций

Уровень сформированности компетенций (индикатора достижения компетенций)	плохо	неудовлетворительно	удовлетворительно	хорошо	очень хорошо	отлично	превосходно
	не зачтено		зачтено				
<u>Знания</u>	Отсутствие знаний теоретического материала. Невозможность оценить полноту знаний вследствие отказа обучающегося от ответа	Уровень знаний ниже минимальных требований. Имели место грубые ошибки	Минимально допустимый уровень знаний. Допущено много негрубых ошибок	Уровень знаний в объеме, соответствующем программе подготовки. Допущено несколько негрубых ошибок	Уровень знаний в объеме, соответствующем программе подготовки. Допущено несколько несущественных ошибок	Уровень знаний в объеме, соответствующем программе подготовки. Ошибок нет.	Уровень знаний в объеме, превышающем программу подготовки.
<u>Умения</u>	Отсутствие минимальных умений. Невозможность оценить наличие умений вследствие отказа обучающегося от ответа	При решении стандартных задач не продемонстрированы основные умения. Имели место грубые ошибки	Продemonстрированы основные умения. Решены типовые задачи с негрубыми ошибками. Выполнены все задания, но не в полном объеме	Продemonстрированы все основные умения. Решены все основные задачи с негрубыми ошибками. Выполнены все задания в полном объеме, но некоторые с недочетами	Продemonстрированы все основные умения. Решены все основные задачи. Выполнены все задания в полном объеме, но некоторые с недочетами.	Продemonстрированы все основные умения. Решены все основные задачи с отдельным и несущественными недочетами, выполнены все задания в полном объеме	Продemonстрированы все основные умения. Решены все основные задачи. Выполнены все задания, в полном объеме без недочетов
<u>Навыки</u>	Отсутствие базовых навыков. Невозможность оценить наличие навыков вследствие отказа обучающегося от ответа	При решении стандартных задач не продемонстрированы базовые навыки. Имели место грубые ошибки	Имеется минимальный набор навыков для решения стандартных задач с некоторым и недочетами	Продemonстрированы базовые навыки при решении стандартных задач с некоторым и недочетами	Продemonстрированы базовые навыки при решении стандартных задач без ошибок и недочетов	Продemonстрированы навыки при решении нестандартных задач без ошибок и недочетов	Продemonстрирован творческий подход к решению нестандартных задач

Scale of assessment for interim certification

Grade	Assessment criteria
-------	---------------------

pass	outstanding	All the competencies (parts of competencies) to be developed within the discipline have been developed at a level no lower than "outstanding", the knowledge and skills for the relevant competencies have been demonstrated at a level higher than the one set out in the programme.
	excellent	All the competencies (parts of competencies) to be developed within the discipline have been developed at a level no lower than "excellent",
	very good	All the competencies (parts of competencies) to be developed within the discipline have been developed at a level no lower than "very good",
	good	All the competencies (parts of competencies) to be developed within the discipline have been developed at a level no lower than "good",
	satisfactory	All the competencies (parts of competencies) to be developed within the discipline have been developed at a level no lower than "satisfactory", with at least one competency developed at the "satisfactory" level.
fail	unsatisfactory	At least one competency has been developed at the "unsatisfactory" level.
	poor	At least one competency has been developed at the "poor" level.

5.3 Model control assignments or other materials required to assess learning outcomes during the interim certification with the criteria for their assessment:

5.3.1 Model assignments (assessment tool - Case task) to assess the development of the competency УК-4

Билет №1 / Card #1

1. Прослушайте текст «Новое путешествие», ответьте на вопросы / Listen to the text "New journey", answer the questions.
2. Напишите эссе на тему «Моя страна». Подготовьтесь к беседе по теме / Write an essay on the topic "My Country". Prepare for a conversation on the topic.

Билет №2 / Card #2

1. Прослушайте текст «Новое путешествие», ответьте на вопросы / Listen to the text "New journey", answer the questions.
2. Напишите эссе на тему «Мой город». Подготовьтесь к беседе по теме / Write an essay on the topic "My City". Prepare for a conversation on the topic.

Билет №3 / Card #3

1. Прослушайте текст «Новое путешествие», ответьте на вопросы / Listen to the text "New journey", answer the questions.
2. Напишите эссе на тему «Моя специальность». Подготовьтесь к беседе по теме / Write an essay on the topic "My Specialty". Prepare for a conversation on the topic.

Билет №4 / Card #4

1. Прослушайте текст «Новое путешествие», ответьте на вопросы / Listen to the text "New journey", answer the questions.

2. Напишите эссе на тему «Моё хобби». Подготовьтесь к беседе по теме / Write an essay on the topic "My Hobby". Prepare for a conversation on the topic.

Билет №5 / Card 5

1. Прослушайте текст «Новое путешествие», ответьте на вопросы / Listen to the text "New journey", answer the questions.
2. Напишите эссе на тему «Мои путешествия». Подготовьтесь к беседе по теме / Write an essay on the topic "My Journeys". Prepare for a conversation on the topic.

Билет №6 / Card #6

1. Прослушайте текст «Новое путешествие», ответьте на вопросы / Listen to the text "New journey", answer the questions.
2. Напишите эссе на тему «Традиции в моей стране». Подготовьтесь к беседе по теме / Write an essay on the topic "Traditions in My Country". Prepare for a conversation on the topic.

Билет №7 / Card #7

1. Прослушайте текст «Новое путешествие», ответьте на вопросы / Listen to the text "New journey", answer the questions.
2. Напишите эссе на тему «Национальная еда моей страны». Подготовьтесь к беседе по теме / Write an essay on the topic "National Food of My Country". Prepare for a conversation on the topic.

Билет №8 / Card #8

1. Прослушайте текст «Новое путешествие», ответьте на вопросы / Listen to the text "New journey", answer the questions.
2. Напишите эссе на тему «Мой лучший друг». Подготовьтесь к беседе по теме / Write an essay on the topic "My Best Friend". Prepare for a conversation on the topic.

Билет №9 / Card #9

1. Прослушайте текст «Новое путешествие», ответьте на вопросы / Listen to the text "New journey", answer the questions.
2. Напишите эссе на тему «Мой рабочий день». Подготовьтесь к беседе по теме / Write an essay on the topic "My Working Day". Prepare for a conversation on the topic.

Билет №10 / Card #10

1. Прослушайте текст «Новое путешествие», ответьте на вопросы / Listen to the text "New journey", answer the questions.
2. Напишите эссе на тему «Мой университет». Подготовьтесь к беседе по теме / Write an essay on the topic "My University". Prepare for a conversation on the topic.

5.3.2 Model assignments (assessment tool - Case task) to assess the development of the competency УК-5

Задание. Прослушайте аудио текст «Моя семья». Как вы поняли текст? Как зовут членов семьи? Что они любят делать? Где они работают? Кто они по профессии?

(Е. Чернышов «Поехали», М. СПб: «Златоуст», 2009. С. 26.) /

Task. Listen to the audio text "My family". What did you understand from the text? What are the names of the family members? What do they like to do? Where do they work? What is their profession?

Assessment criteria (assessment tool — Case task)

Grade	Assessment criteria
pass	Тема кейс-задания раскрыта / the topic of the case task is covered
fail	Тема кейс-задания нераскрыта / the topic of the case task is not covered

6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины (модуля)

Основная литература:

1. Хавронова Серафима Алексеевна. Русский язык в упражнениях = Russian in Exercises : (для говорящих на английском языке). - 15-е изд., стер. - М. : Дрофа, 2006. - 284, [4] с. - ISBN 5-358-01018-1 : 116-00., 20 экз.
2. Деменева К. А. Русский язык для иностранных студентов. Начальный этап : учеб. пособие для слушателей подгот. отд-ния фак. иностр. студентов ННГУ / [ил.: Гилёва Л. Е., Деменева К. А. ; отв. за вып.: И. В. Кузьмин] ; ННГУ. - Н. Новгород : Изд-во ННГУ, 2015. - 314 с. : ил. - ISBN 978-5-91326-374-2 : 111.21., 2 экз.

Дополнительная литература:

1. Деменева К. А. Лингвострановедческая олимпиада по русскому языку для иностранцев: тесты, задания, игры / К. А. Деменева, Л. Е. Адясова; ред. А. В. Голубевой. - Лингвострановедческая олимпиада по русскому языку для иностранцев: тесты, задания, игры. - Санкт-Петербург : Златоуст, 2017. - 308 с. - Книга не входит в премиум-версию платформы «Русский как иностранный». - Гарантированный срок размещения на платформе до 18.01.2025 (автопродлонгация). - ISBN 978-5-86547-924-6., <https://e-lib.unn.ru/MegaPro/UserEntry?Action=FindDocs&ids=851897&idb=0>.
2. Деменева Ксения Александровна. Русский язык для иностранных студентов. Предложный падеж : книга для преподавателя : учебно-методическое пособие / К. А. Деменева ; ННГУ им. Н. И. Лобачевского. - Нижний Новгород : Изд-во ННГУ, 2015. - 66 с. - Текст : электронный., <https://e-lib.unn.ru/MegaPro/UserEntry?Action=FindDocs&ids=850242&idb=0>.

Программное обеспечение и Интернет-ресурсы (в соответствии с содержанием дисциплины):

Lingvo Live – онлайн-словарь от ABBYY

<https://www.lingvolive.com/ru-ru>

Тестирование по русскому языку как иностранному (ТРКИ, уровни А1-С2)

<http://gct.msu.ru/testirovanie/testirovanie-TRKI/>

7. Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля)

Учебные аудитории для проведения учебных занятий, предусмотренных образовательной программой, оснащены мультимедийным оборудованием (проектор, экран), техническими средствами обучения, компьютерами.

Помещения для самостоятельной работы обучающихся оснащены компьютерной техникой с возможностью подключения к сети "Интернет" и обеспечены доступом в электронную информационно-образовательную среду.

Программа составлена в соответствии с требованиями ОС ННГУ по направлению подготовки/специальности 02.03.02 - Fundamental Informatics and Information Technology.

Авторы: Ивченко Евгения Владимировна.

Заведующий кафедрой: Ручина Людмила Ивановна, кандидат филологических наук.

Программа одобрена на заседании методической комиссии от 02.12.2024, протокол № 5.